

[Collections](#) > [Littérature française](#) > [Lettres modernes Minard](#) > [Carrefour des lettres modernes](#)



De Samuel Beckett à Marguerite Duras en passant par Barbara Bray

Une écriture en mode mineur

Collectif : [Le Style de Samuel Beckett au miroir épistolaire. 1929-1989](#)

Array

Array

Résumé : À partir de 1957, Barbara Bray devint une correspondante capitale dans les lettres de Samuel Beckett. Elle adapta *Le Square* de Marguerite Duras pour la radio en 1958, dont l'esthétique de réserve eut une influence durable sur Beckett. Celui-ci connaissait parfaitement ce texte pour avoir suggéré de nombreuses révisions portant sur la traduction. L'écriture des deux écrivains est caractérisée par un emploi minoré de la langue qui se déploie notamment dans la traduction et l'auto-traduction.

Nombre de pages : 213

ISBN : 978-2-406-13755-9

ISSN : 2494-7520

DOI : 10.48611/isbn.978-2-406-13755-9.p.0157

Éditeur : Classiques Garnier

Array

Mots-clés : Barbara Bray, (auto-)traduction, *Va-et-vient*, Gilles Deleuze, Marguerite Duras, *Le Square*

[Afficher en ligne](#)